

*Fotografía: María Teresa Gutiérrez.*

**(entre)**

**Paréntesis**

**Mayo**

**Revista nº 3**

**Representante legal:**

**MARIA JOSEFINA**

**HERNANDEZ CASTILLO.**

**(Se autoriza su reproducción parcial  
siempre y cuando se cite su fuente y  
sus autores)**

## **Editorial (entre) paréntesis**

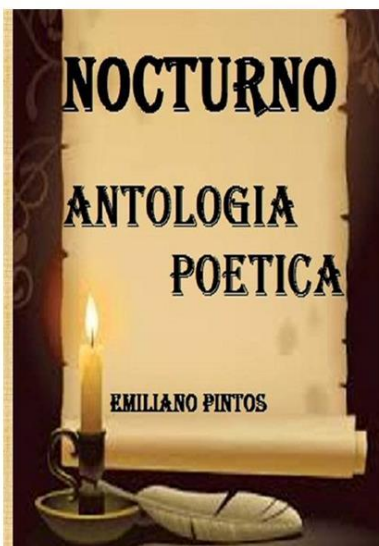
Queridos amigos de entre paréntesis me siento muy feliz de esta edición y de contar con una antología de un gran autor y amigo Emiliano Pinto agradezco la paciencia y la muy buena gestión de Dilcia Mendoza y a nuestros colaboradores Jimmy Salamanca y Alfonso Ruiz les recordamos a nuestros amigos que deseen ser publicados nuestros correos:

editorial@imagenkultural.cl

nedazka@nedazka.com

nedazkap@gmail.com

Esta edición los voy a llevar por las letras de Emiliano Pinto nuestro escritor de este mes, un hombre radicado actualmente en Argentina , también le voy a presentar a unos queridos amigos de España, María Teresa y Jacinto, con fotografías que muestran los detalles de las flores, también los voy a seducir con la poesía de Jimmy Salamanca como siempre nuestro cuate Mexicano José Luis Barba y sus fotografías poéticas, espero les agrade: (entre) paréntesis Mayo.



## Nuestra cultura idiomática

La cultura se manifiesta de diferentes formas y estas van modelando el estilo de vida de las naciones, de las comunidades y de las personas. Es así que sus costumbres, el modo de interrelacionarse y de expresarse entre ellas y con aquellas ajenas a la comunidad, sus mitos, sus leyendas, sus ademanes, su vestuario y hasta su alimentación adquieren matices peculiares que los diferencian ostensiblemente de otras agrupaciones humanas. Todo aquello, considerado en conjunto, constituye el elemento típico que caracteriza a cada integrante, con el cual se identifica plenamente y que es su "carta de presentación" ante otras comunidades.

En atención a esta diversidad de manifestaciones, admite diferentes formas de definirla siendo una de ellas la siguiente: *Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc. (RAE)*

Mayoritariamente cada población humana trata de conservar todo aquello, pero al contrario de lo que pudiese inferirse, tal circunstancia no significa un estancamiento en su desarrollo, sino que van evolucionando pero de acuerdo a su propio estilo, puesto que solo así se conserva la esencia de su cultura.

Pero no todos los estilos culturales son así, existen algunos muy fuertes que mantienen inalterables sus características aunque muchas veces sean presionados por grupos externos, y aún internos, que estúpidamente piensan que pueden imponer alguna idea contraria a su ideología cultural. Hay otros que se caracterizan por su debilidad emocional, que no se ocupan de crear y realizar sus proyectos conforme a sistemas propios de su cultura, sino que solo se afanan en observar lo que en otras culturas se realiza para luego imitar su modo de vivir, sus costumbres, su lenguaje.



( ensayo)

## ***Nuestra cultura idiomática***

Si bien lo último no es exclusividad del chileno, me limitaré a analizar lo que sucede con nuestra forma de expresarnos, dado que lejos de ir evolucionando, se está tornando en un lenguaje muy primitivo, escasamente comprensible para quienes no lo conocen a cabalidad, carente de creatividad expresiva.

Una de sus graves falencias es que, no sé si por ignorancia al no saber lo que aquello significa o por el ancestral complejo que padecen casi todos nuestros compatriotas, van incorporando términos de lenguas exóticas. Pero, y por eso entiendo que es más por ignorancia, lo hacen de tal modo que reemplazan muchas palabras y hasta conceptos por un solo vocablo de otra lengua. A modo de paradigma mencionaré que el término "Ranking" se emplea en reemplazo de tabla, listado, priorización, relación, índice, numeración, serie, entre otras que se usan con menor frecuencia. Por lo tanto cuando se emplea tal término, no se sabe a ciencia cierta de lo que se está hablando. Pero no es éste el único con tantas traducciones erróneas, existen otros en los que he contabilizado casi una treintena de palabras o conceptos diversos, sin que haya ninguna relación entre estos. Muchos son empleados como comodines cuando no se recuerda el término preciso en especial en el lenguaje oral, y ello es muy común en nuestra cultura debido a que mayoritariamente además las personas padecen de pereza mental, no les gustan las cosas difíciles en las que hay que pensar para encontrar lo que se precisa o para resolverlas o para entenderlas.



( *ensayo* )

## ***Nuestra cultura idiomática***

Aunque estos términos mayoritariamente provienen de las lenguas sajonas, los hay también de otras muy diversas, pero no siempre conservan su forma original sino que se introducen modificaciones en su escritura o se mezclan los diferentes idiomas cuando hay una similitud de fonética. Pero no es como en Argentina que las españolizan a su modo, sino que aquí se trata de conservar su estructura original pero, al ignorar su exacta escritura, se cambian, se eliminan o agregan letras ajenas al texto original.

Debido a que son innumerables los términos ya incorporados, no los puedo mencionar aquí puesto que el espacio del que dispongo para mi comentario es limitado y quienes se interesen en conocerlos, solo basta con que escuchen la radio, vean televisión, lean los periódicos o simplemente conversen con quienes se supone que tienen o que dicen tener una educación superior al promedio.

Por otra parte el lenguaje también se ve alterado cuando quienes pretenden dominar alguna lengua extranjera, realizan traducciones erróneas, puesto que van trocando palabra por palabra el texto del idioma original al nuestro, olvidándose que en otras lenguas la construcción de frases y conceptos no es igual al español. Así tenemos por ejemplo que en algunos casos una de nuestras palabras debe reemplazarse por dos o mas del idioma foráneo y en otras ocasiones sucede lo contrario.

También es muy notorio el abuso en el empleo de comodines y, como se indicó con anterioridad, se debe a la pereza mental. Las personas no son capaces de recordar rápidamente por ejemplo un nombre, una situación, un concepto, una palabra que se ajuste a lo que se pretende expresar y lo más rápido es reemplazarla por algunos de estos términos "universales" que se adaptan a todo. Por cierto que aquello torna en muy poco comprensible cualquier conversación para quienes no estén interiorizados respecto de lo que se está tratando. En realidad, y por el simple hecho de ser comodines, no son muchos, pero en cada plática, por breve que sea, se repiten incansablemente.

En realidad hay muchos vicios idiomáticos tanto escritos como también orales que debieran abordarse en el aprendizaje del idioma desde la escuela, pero la autoridad nada resuelve al respecto y así seguiremos en este caos lingüístico que ya está invadiendo desde los mas humildes ciudadanos hasta los gobernantes de mas alto rango, sin olvidar por cierto los principales portadores de este mal que son los docentes en todos sus niveles.

**ALEN**

***(Realidad Social)******Nedazka Pika***

Cuando camino por las calles de la comuna que me vio nacer, no sé porque tendré tanta fijación en ella, yo nací y me crié aquí, me acuerdo que cuando era chica habían más plazas, que estacionamientos, me acuerdo que me encantaba ir a la casa de la cultura, porque habían arboles enormes, te podías sentar a su sombra a leer un buen libro, ahora no, sinceramente cuando volví a La Cisterna, me entere que la casa de la cultura ya no estaba y que se construyó un nuevo edificio, el cual no es ni la ¼ parte de lo que era, pero por lo menos ahora hay.



Te das cuenta que todas las cosas sean perdido y se han distorsionado, ahora en La Cisterna, hay más botillerías que centros culturales, hay más lugares donde consumir pasta base, cocaína que lugares donde ir a un café artístico, te das cuenta que nos entregamos a una realidad, totalmente distinta a la que nuestros padres hubieran deseado, yo me acuerdo que cuando iba al colegio nos juntábamos en la plaza de Mamiña, nos compramos un chimbombo, que era vino blanco y le echábamos un jugo yupi, no faltaba el que sacaba un cogoyo de los que se compraban en la plaza de San Beca, y nos daba el bajón y nos íbamos a la casa de la Paulina, que era la que vivía más cerca, a comer pizza y ese era nuestro carrete, ahora el carrete de los cabros es distinto, ahora no es a la salida del colegio, ves cabros ahí a cualquier hora, sobre todo los viernes, y son un montón de cabros chicos, verdaderos futuros vagos, y ya no se fuma cogoyo, puro prensado o paraguayo, fuman "MONKEY" que es una mezcla con pasta base, ya no toman chimbombo, toman una cuestión que le dicen "rompe huesos" que es una botella de licor fuerte que vale 500 pesos, capaz de quemar desde alma hasta el ano, los deja totalmente distorsionado, ya no se ven los pololos en las sombras de los árboles, ves cabras chicas con unas faldas cortas con las piernas abiertas prácticamente exponiéndose a cualquier cosa, niños queriendo ser hombres que en el fondo se dedican a traficar, a asaltar con pistola en mano, sin concepto de moral, pero veo que La Cisterna esta totalmente diferente a lo que vi cuando era chica, los conflictos de interés se han demostrado mucho en la municipalidad, ha quedado demostrado que las personas se han dedicado a lucrar, no hay certeza ni seguridad de nada, nos convertimos una comuna estancada, se sabe solo lo que se ve o mejor dicho lo que se quiere mostrar, y la triste realidad es que somos tan relajados que no nos importa, no nos interesa, tenemos tantas otras preocupaciones que no nos damos cuenta que estamos perdiendo espacios públicos buenos, los espacios culturales actuales están desbocados, los jóvenes que se ven, muestran la droga y yo creo que ni siquiera son de nuestra comuna, entonces te das cuenta que las cosas han cambiado y no para bien. Pero en fin, como se dice ahora pa` que te quede en la mente ....

*(Poesía)****Nedazka Pika***

Seré  
 Una poeta  
 O una mujer  
 Con el alma herida,  
 Seré  
 Una ráfaga de luz,  
 En medio del silencio,  
 De un ojo sordo,  
 Seré  
 Un  
 Granito de arena  
 De alguna  
 Playa nudista  
 Olvidada.  
 Seré  
 Una diosa  
 Que perdió su universo.  
 O  
 Un alma en pena  
 Pagando los pecados  
 De mi vida anterior.  
 Seré  
 La perra  
 Que muerde tu mano.  
 O  
 Un simple ser humano  
 Perdido entre no iluminados.  
 Seré  
 La gota que cae  
 En tu techumbre de lata



O  
 No soy nada  
 Más que un átomo  
 Que rebota  
 En tu corazón  
 Que soy.

**(Cuento corto)****Renato de Portalupi.****Desde Colombia.**

Imagina que tu vida es como una casa que cuidas y que sólo tiene una puerta y una ventana muy pequeñas, pero que además está llena de un inmenso tesoro. Muchos... cientos... tal vez miles de personas pasarán a su lado. Algunas caminarán sin siquiera mirarla; otros, movidos por la curiosidad se asomarán a ver lo que tiene dentro; unos sentirán que ese tesoro no pueden tenerlo nunca y seguirán su camino, pero unos cuantos se atreven y llaman a la puerta. Algunos son ladrones: llegan, saludan, toman algo de ese tesoro para sí (que puede ser grande o pequeño) y escapan; otros son los interesados: únicamente entran cuando necesitan algo de ese tesoro y después ni una señal de vida.. hasta la próxima necesidad. Pero hay algunas personas, en realidad muuuuy poquísimas, que no les interesa en absoluto ese tesoro, sino la persona que cuida esa casa: quién es, qué es, cómo es, por qué está allí...

Quédate con estas últimas.





(Poema )

## Acuarela de mujer.

Recuerdo tu imagen,  
tu preciosa imagen,  
de inmaculada ternura,  
belleza detenida  
en el tiempo de una acuarela.

Parada junto al dintel,  
observando asoleadas  
palomas revoloteando.  
Sobre destellos de luz  
tu frágil fémica encantaba  
mi enamorado sentimiento.

Divinidad de momentos,  
caricias para el alma.  
Solo si pudiera tenerte  
imagen en mi alma grabada,  
como hacerte vivir.

Mujer, nunca vas a morir,  
permanecerás por siempre  
en la memoria de mi alma.

**Jimmy Salamanca**



Fotografía

PANDA

José Luis Barba Navarro

# VULCANIZACIÓN

## Sánchez e hijos

**Elías Fernández      Albano 1208**  
**San Ramón.**

**Mas de 40 años de prestigio por nosotros:**

- **Transportes Vergara.**
- **Besalco.**
- **Cementerio Metropolitano.**

**Son solo algunos de nuestros clientes.**



*(arte fotografía)*

*María Teresa Gutiérrez.*

*Madrid, España.*



**(Poesía)**

## ***José López Payacan.***

### PENSATIVA.

Apoyada en el dintel  
de un pasaje antiguo,  
una anciana  
de rasgos graciosos  
aun con brillo en su mirada,  
contemplaba,  
quizás sin querer  
en medio del bullicio ambiguo  
una imagen recordada...



En esa, ahora tranquila callejuela  
evocaba, tal vez, otra mirada  
amorosa, perdida en el ruido  
y sola ..., aun espera  
en angustia anhelada  
el reencuentro sentido  
sin más compañía de ese recuerdo,  
que esas viejas murallas  
de ladrillos ya casi negros.

*(arte fotografía)*

***Domingo Jacinto González***

*Madrid, España.*



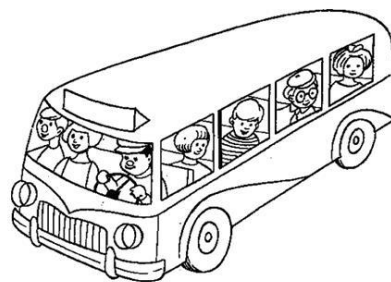
**Emilianos Pinto.**

**(cuento)**

***Desesperadamente inútil.***

Cuando me entere de tan buena noticia, no lo pensé un segundo, debía ir, tenía que ir, era imperioso, busque un mapa y descubrí que el pueblito se llamaba El Algarrobo, en el sur de Chile, estaba en Sudamérica a casi diez mil kilómetros de donde yo estaba viviendo, no encontré más información. Llame al aeropuerto y reserve el primer vuelo a Santiago de Chile, lo conocía pues nació allí y me crié hasta los catorce años, cuando mis padres se mudaron a España; El vuelo salía dentro de nueve horas, me dijo la operadora; Llame a mi trabajo, solicite el permiso correspondiente aduciendo la enfermedad de mi hermano, seguidamente me dirigí al aeropuerto, estaba feliz.

Llegue a Santiago de Chile a eso de las 9 de la noche un 7 de julio del 2022, 15 meses después que un gran terremoto destruyera la mitad de ese país y dejara cientos de miles de muertos, el frío que me recibió en el aeropuerto eres digno del continente Antártico, pero el motivo valía la pena soportar esto; tome el bus hasta la terminal de micros de larga distancia, donde saque un boleto a Temuco, capital de la provincia, el viaje duro más de 20 interminable horas, la ruta era apenas un camino de ripio y en algunas partes algo de asfalto, el sopor del un sueño intranquilo fueron mi compañía durante todo el viaje, llegue a Temuco, una ciudad fantasma, casi irreal, todo era destrucción y desolación, no habían hoteles, la comida era poca y vehículos, casi no existían, una lagrima de amargura, por mi mejilla de deslizo lentamente, arañando mi alma. Debía ponerme en contacto rápidamente para poder encontrar un medio de transporte para llegar a mi destino, solo me faltaban 60 kilómetros, nada, en un país normal con buenas carreteras es un viaje de 50 minutos, acá era imposible calcular el tiempo, todo era cuestión de suerte y del clima.



**(cuento)****Emilianos Pinto.*****Desesperadamente inútil.***

Logre ubicar, después de dos horas el micro (o lo que quedaba de el) que me llevaría a mi destino, era un viejo y destartado mercedes Benz de 1960, manejado por un calvo mal humorado y sin ningún apego a las reglas elementales de la buena educación, casi adivinando, ya que no le entendí lo que me gruñó, supe que saldría dentro de media hora; subí al micro y me acomode lo mejor que pude en los asientos hechos con maderas y de tapiz, una frazada vieja y algún cuero de chivo o cordero, cerré mis ojos tratando de dormir, pero fue inútil, los recuerdos del viaje y de mis años felices se agolparon en mi mente como queriendo salir todos juntos, mi infancia en Santiago de Chile, mi adolescencia en España y mi vida de adulto en... un golpe seco me saco de mi letargo retrospectivo, caímos a una zanja, debíamos bajarnos a empujar, después de intentarlo por 15 minutos logramos sacar el micro, estábamos (éramos 10 pasajeros que pagamos una fortuna por el boleto) empapados de agua nieve, que nos enfriaba hasta el alma, nos cambiamos la ropa mojada en la oscuridad, mientras el chofer ponía nuevamente en marcha el viejo armatoste, que crujía como si estuviera a punto de explotar.



Creo que me dormí, o al menos eso me pareció; Cuando logre abrir mis ojos para ver la hora, iban a ser las 4 de la mañana, llevábamos casi 8 o 9 horas de viaje, escuche que el chofer gritaba que estábamos llegando a la entrada Del Algarrobo, estire mis piernas entumecidas y cansadas por el viaje, me abrigue lo más que pude „ya que sabia que el frio y el vientos debían ser intensos y maldije a los burócratas y políticos del mundo, porque fueron ellos los que me obligaron a realizar este viaje, nos discriminaron, nos persiguieron, nos pusieron cárceles sociales y quemaron todo lo que tenia que ver con ello, no dejaron rastros ni señales, nada ... solo quedaba en El Algarrobo y estaba permitido y legalizado; baje lentamente, el viento azoto mi cara, con la furia que lo siente un afuerino, en la calle no había nadie, era todo oscuridad y misterio, camine, corrí calle abajo, adivinando el camino, acompañado solo por el aullido de un perro y el silbido del viento y la lluvia, ya estaba cerca, ya sentía su olor, su aroma, cuanto tiempo buscando, cuanto tiempo averiguando, cuantas horas viajando, cuanta desesperación; ya estaba llegando, logre ver un mísero cartel luminoso que decía “BIENVENIDO A LA CHINGANA”, me faltaban aun como 50 metros para llegar y disfrutar lo que ya no quedaba en el resto del mundo y si por alguna razón existiese, el dueño corría el riesgo de morir en la silla eléctrica o lapidado por las turbas enfurecidas y azuzadas por los medios de comunicación. Me detuve unos minutos, alivie mis pulmones y respire profundo, mientras llegaba a la puerta, mire y decía:” PASE SIN GOLPEAR”, entre y una lágrima de emoción me acompaña hasta el mostrador para pedir y disfrutar... mi primer cigarrillo en 5 años, mire al costado y en un gran cartel leí, AREA FUMADORES...

**(cuento)*****Emilianos Pinto.***

2

La Tía Rosario

Me fume tranquilamente ese tan deseado cigarrillo, aspirando suave y deliciosamente cada bocanada de humo; Me recuerdo de la tía Rosario, fumando lentamente mientras nos contaba esas bellas historias de su España natal. Pasábamos los veranos en la casa de los tíos, Rosario y Bernardo en un pueblito al norte de Chile, casi en el límite con el Perú, donde nos dedicábamos a correr por la playa, con mis primos Eusebio y Juanita, todo era alegría y despreocupación, éramos niños y felices.



El último verano que fui a la casa de los tíos fue el más impactante, en ese entonces tenía 13 años, mi primo Eusebio 14, mi prima Juanita 15. Ese día me levante temprano, el calor era insostenible y quería recorrer la costa antes que llegara el terrible sol del mediodía, de pronto escuche gritos, de un salto salí de la habitación que compartíamos con mi primo, lo primero que vi fue a los carabineros hablando con mi tía, Ella les decía que Juanita era una buena niña, que nunca se escaparía de casa, que era estudiosa y no tenía malas juntas etc., todo esto acompañado por un llanto triste, casi resignado.

No se como, pero en poco rato la noticia de la desaparición se extendió por todo el pueblo, salimos todos a recorrer las calles, playas y todo lugar donde pensáramos que podía estar mi prima, pero nada de nada, nos mirábamos unos a otros, sin decir palabra, pero en nuestro mirar se leía el desconcierto, con Eusebio nos sentamos en una roca a recordar los momentos vividos últimamente, tratando de encontrar un hilo conductor que nos llevara a tener una idea clara de donde pudiese estar Juanita, pero su desaparición era un misterio. Ya casi anocheceía y seguimos buscando, lejos al unísono con los aullidos de las perros se escuchaba, ¡Juanitaaaaaaii.

Me dormí casi a la madrugada, el llanto de la tía Rosario, ni me dejaba dormir, eran tres avemarías y un sollozo, se volvieron rítmicos con el paso de las horas, ya aclarando el cielo, logre dormir algunos minutos... nuevamente los gritos me despertaron, era el tío Bernardo que llegaba desde la mina de Chuquicamata, donde trabajaba como chofer de camión, no tenía ningún inconveniente en tratar groseramente a la tía delante de todos, culpándola de lo mal educados que estaban los hijos, de lo mala madre que resulto ser, que mientras el se deslomaba trabajando ella de dedicaba a pasear y comentar con las vecinas, que sentía vergüenza de los hijos que tenía, seguro la Juanita estaba preñada de algún vago del pueblo -esos buenos para nada-... y siguió con sus reproches, no se por cuanto tiempo, yo me fui a acompañar a Eusebio que desesperadamente recorría la playa de punta a punta, se le veía el terror que tenía en su mirada, me dijo, "el mar no perdona, si se la llevo nunca más lograremos encontrarla", gruesas lagrimas salieron de sus ojos, no trato de impedir las como debiera hacerlo un verdadero hombre de las minas, lloro como un niño.



**Emilianos Pinto.****(cuento)**

Pasaron los días y nada se sabía de la Juanita, ya no eran tantos los que la buscaban, pero eran muchos los rumores, mis padres llegaron para acompañar por unos días, pero tampoco se podían quedar por mucho tiempo; la tía Rosario, no hablaba, solo lloraba y se reía, muchas veces bailaba abrazada a su escoba, todos le tenían pena, perdió la razón, comentaban las vecinas, pero yo sabía desde el día que llegue ese verano, que la querida tía ya no era la misma, desde que se entero que su marido tenía "casa chica", se fue alejando de la realidad para vivir en su propio mundo. Cuando estaban por cumplirse 10 días de la desaparición de Juanita, llego un telegrama desde Tacna, Perú donde se informaba del regreso de mi prima de la casa de su madrina doña Prudencia Ramos. Mi tía dejo viajar a su hija con su madrina al Perú, escondida de Eusebio, para que este no le diera celos y berrinches queriendo ir, el problema es que Rosario no estaba bien de su cabeza y se olvido...



**PRODUCTOS DE ASEO**

**G y S**

**Llano Subercaseaux**

**2745**

**LOCAL B18**

**San Miguel**



- SERVILLETAS**
- SHAMPOO**
- LAVALOZAS**
- CONFORT**
- TOALLA NOVA**
- COLORO**
- DETERGENTE**
- JABON**
- ESCOBILLONES**
- PALAS**



**(Nota sobre Neruda)****EMILIANOS PINTO**

PABLO NERUDA

Pablo Neruda, de nacimiento Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto, poeta chileno nació el 12 de julio de 1904 en Parral, séptima región Chile, quien desde su adolescencia, decidió cambiar su nombre al de Neruda (este lo había encontrado por azar en una revista); no sabía que el nombre pertenecía a un lejano escritor que compuso hermosas baladas y que posee un monumento erigido en el barrio de Mala Strana de Praga

Su nacimiento fue en la Araucanía, que en su concepto más puro y agreste es un paraíso mapuche, volcanes, araucarias milenarias y lagos transparentes, que ilustran una postal inolvidable de Chile y que fueron el marco ideal para la personalidad soñadora de nuestro poeta

Comenzando a escribir me encontré con que realmente se muy poco de nuestro destacado Premio Nobel, a pesar de haber leído muchos de sus poemas y admirar profundamente su obra, esto me llevo a querer saber mas, saber por ejemplo que opinan diferentes personas, como ven al poeta los jóvenes o los que no son tan jóvenes.

Daniclates un joven estudiante y escritor chileno de la facultad de filosofía y letras de la UBA (universidad de Buenos Aires) dice: "Opino que ha sido muy maltratado por las nuevas generaciones, por dos razones: porque no convence mucho su postura ética con respecto a la misma poesía (el partido comunista, las coplas a stalin, bla bla) y porque es tan buen poeta, tan excelentísimo, profundo y sencillo que para poder superarlo hay que matarlo, Parra lo mató porque entendía que era absurdo seguir bajo la sombra de Neruda. Bueno, después viene Bolaño, que adora a Parra y odia a Neruda; casi siempre es una cuestión de moda, lo cierto es que Neruda perdurará en la medida en que más jóvenes lean sus buenos libros y no sus malos. Buenos y enormes como Residencia en la tierra o como Alturas de Machu Pichu".

Le pregunto: ¿crees que a Neruda le fue útil el partido comunista para ganar el premio nobel, pero fue contraproducente para su poesía?

"No se si fue contraproducente el hecho de militar con el partido comunista, lo que fue contraproducente es que haya sido tan condescendiente. Que no haya levantado la voz ante las cosas que se estaban cometiendo en la URSS"

Me quede pensando en lo importante que es ver al poeta en su contexto de militante político, social y cultural y del momento en que le toco vivir y ser parte de un gran cambio en el mundo, pero especialmente en Chile, donde los vientos de cambios serian verdaderos huracanes... y entonces me escurrí entre los versos del poema xx, me deje llevar por su cadencia, ritmo y genialidad, por la simpleza que lo hace grande y profundo

"Puedo escribir los versos más tristes esta noche.

**(Nota sobre Neruda)****EMILIANOS PINTO**

Escribir, por ejemplo: " La noche está estrellada,  
Y tiritan, azules, los astros, a lo lejos".

El viento de la noche gira en el cielo y canta.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.

Yo la quise, y a veces ella también me quiso.

En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.

La besé tantas veces bajo el cielo infinito..."

Un silencio puro colmado de sueños y nostalgias se cobija bajo mis sentidos y sentires y un gran agradecimiento se refleja en mi alma, por ser, por estar y por sentir cada verso arraigado en mi tiempo

Recurro a la sapiencia de una destacada escritora de Santiago del Estero, Argentina, la licenciada Nieves Teresita Maldonado, para que me ayude y me explique quien fue o es nuestro universal y querido poeta para ella, y ahora que lo redescubro lo siento mucho mas nuestro. Mi querida amiga se refiere en pocas pero sentidas palabras lo que Neruda significó en su vida, en su pasado, presente y futuro, ella dice:

"Pablo Neruda, es el hacedor de mi nueva profesión (poeta y escritora, con 6 libros publicados). Hace muchos años cuando de joven estudiaba Profesorado de Matemática, alguien me regaló para el día del amigo un pequeño colgante donde tenía impresa una poesía del gran poeta chileno. Me impactó muchísimo, alteró mi amor por los números, los teoremas y ecuaciones. Me pregunté ¿Para qué estudio esta ciencia que no me llega a las fibras más íntimas, que no me produce sonreír y ver la vida con otros ojos?

Por esas razones obvias, de una cultura de decretos prescriptos por los padres, continué con la carrera de Matemática. Pero paralelamente fue creciendo, con raíces fuertes y profundas mi amor por la poesía. Compraba a escondidas libros del gran Pablo y los leía de noche cuando no me veían. Fue el único poeta, el único ser que acompañó mi constante incomodidad interior de estudiar y tener éxito en una carrera que estaba en el segundo lugar de mis preferencias. Amé las letras de la mano de "20 sonetos y un canción desesperada", aprendí a sobrevivir con "Confieso que he vivido".

Pasaron 42 años de una medalla de oro como mejor egresada del Profesorado de Matemática y Cosmografía, hasta que llegó el día de mi jubilación. El gran Pablo mi amigo invisible de lo externo y el fiel amigo papable de mi realidad interior de siempre, estaba allí como un globo aerostático, presto a volar no sin antes decirme "Sígueme". Enfermé, me descubrieron dos enfermedades muy graves y complejas. Dos amigos me alentaron a escribir poemas y aquí estoy poniendo epígrafes del gran Pablo Neruda a mis escritos".

Le pregunto ¿Quién fue Neruda en la intimidad de tu alma?



**(Nota sobre Neruda)****EMILIANOS PINTO**

"Una mano que desde el fondo de mi Ser, me ayudó vivir con alegría un destino que me obligaron seguir. Fue el único poeta que me ayudó a tener la valentía de salir del mundo de los números para insertarme en el de la palabra, mi mundo iluminado"

Me quede absorto pensando en "Confieso que he vivido" una obra póstuma, que reúne las impresiones del autor casi hasta el mismo momento de su muerte, es tanta la vida contada allí que me resulta inevitable sentirme apenas un grano de arena en la inmensidad del mar de las palabras.

Creo que Don Pablo fue un genio de la poesía, no por ser un erudito (no tengo dudas que si lo era) sino por expresar con palabras simples y cotidianas lo profundo del sentimiento, cada verso suyo es leído con el alma y sentido con el corazón y no importa quien los lea siempre hacen aflorar la pureza de los sentimientos. Neruda, es el ideario de la poesía, el hombre que respiraba por sus poros el sabor de la nostalgia. La maravilla de sus versos quedaron por siempre, y por siempre honraremos al poeta combatiente, al hombre itinerante que construyó con sus versos un mundo libre para los amantes de la poesía

Mientras escribía en este septiembre tan nuestro, tan patrio, tan lleno de recuerdos y añoranzas para los que vivimos fuera del terruño recordé estos versos de Don Pablo

Cómo nacen las banderas

Están así hasta hoy nuestras banderas.

El pueblo las bordó con su ternura,

Cosió los trapos con su sufrimiento.

Clavó la estrella con su mano ardiente.

Y cortó, de camisa o firmamento,

azul para la estrella de la patria.

El rojo, gota a gota, iba naciendo.



*Pablo  
Neruda*

*(Fotografía)*

*José Luis Barba*



**(Arte y poesía)**

## **José Luis Barba**

*Siento como caminas sobre mi piel cada que tus besos me despiertan en la madrugada...y tu respiración envuelve nuestras horas cada vez más cortas*

*Amo al silencio que se rompe cada que dejas de llamarme por mi nombre y lo conviertes en latidos de tu corazón...cada que me entregas la música de tus manos le canto a tu piel con mi pasión*

*Sueño con tus ojos dentro de mis pensamientos a la hora en que las sabanas caen para ser un solo ser...perfumas mi universo con cuatro paredes pero con un solo sentimiento hacia ti*

*Las flores viajan hacia un mar hecho de arco iris.*



*José Luis Barba*

*(Pintura)*





***Alucinante camino de amar.***

Corro por caminos olvidados,  
 cada cosa que veo me provoca,  
 revivo intensamente una época,  
 de duces y amargos pasados.

En un beso me detengo, embriagado,  
 vaya, creo que lo podría enmarcar,  
 aquel beso que jamás voy a olvidar,  
 el primero, del que estoy enamorado.

Un muchacho que se hacia el hombre,  
 pero que sus nervios lo hacían tiritar,  
 en ese momento, estaba en la cumbre...

¿Cómo tus ojos poder dejar de recordar?  
 brillo que por siempre será mi lumbre,  
 en el difícil y alucinante camino de amar.

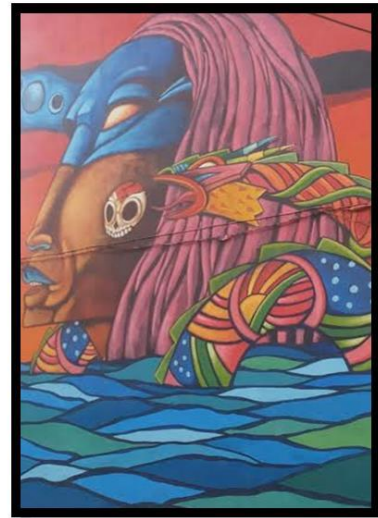
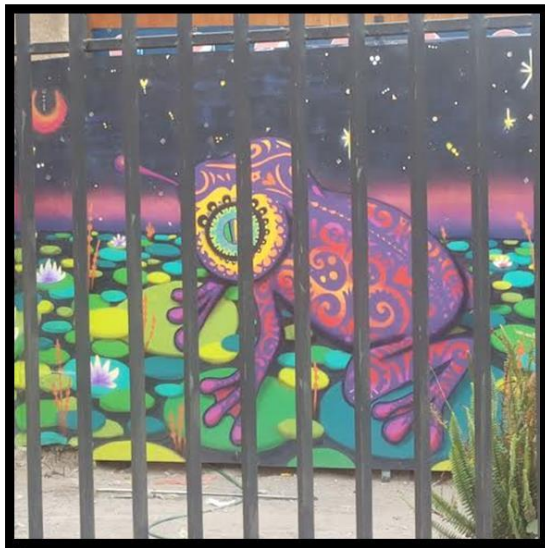
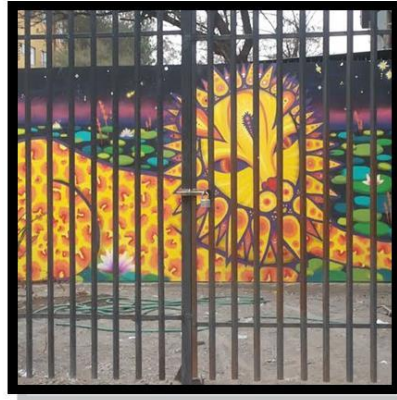
***(Poesía)******Jimmy Salamanca***

Fotografía

PANDA

José Luis Barba Navarro

*(Grafitis)*  
**Departamental y su museo al aire libre**



**(Poesía)****Jimmy Salamanca****Recordando.**

Hay un ayer que me estremece  
Alegrías y tristezas  
Calores dulces, fríos amargos  
Ojos soñadores, cristales rotos

Lluvias de besos, milagros de amores  
Soledades, dolorosos quebrantos  
Playas de placeres tropicales  
Un alma luchando por abrazos

Hay un ayer que me pinto  
Retratando internas lagrimas  
Gritando sus silencios brutales  
Vacío, de añorados te amo

Hoy he despertado con fatiga  
Hambriento de cariños  
Abriendo todas las ventanas  
Espantando miedos fantasmales  
Recordando, que aún hay esperanza



*Departamental y su museo al aire libre* (Grafitis)



# Felicilandia

[www.felicilandia.cl](http://www.felicilandia.cl)



## SOMOS

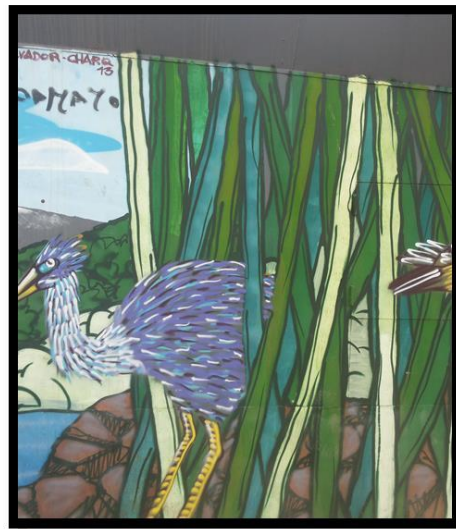
Una empresa que a lo largo de su trayectoria ha enfocado todos sus esfuerzos hacia una única finalidad, divertir y entretener a todos los que le han visitado en lo largo y ancho del territorio nacional.



Fono: 22558 8027 •  
Celular : 8191 8288 •  
Email:  
[contactos@felicilandia.cl](mailto:contactos@felicilandia.cl)



*(Grafitis)*  
*Departamental y su museo al aire libre*



**(Biografía)*****Les presento a : José López Payacan.***

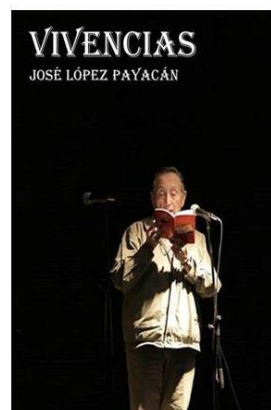
Que podemos decir de José López Payacan, nace en un 15 de Noviembre de 1926, en Santiago, donde vive, realiza sus estudios Escuela Primaria N°12 y en su época de adolescencia entrar al Liceo Barros Borgoño. En la encrucijada de decidir que estudio seguir, entra estudiar Derecho pero a 2 años de iniciada la carrera se da cuenta de su innata vocación y en el año 1948 ingresa a la Escuela Normal José Abelardo Núñez donde aprendían los antiguos maestros. Ya como profesor contrae matrimonio con Edy Garrido Venegas, su actual familia se compone de 6 hijos, 15 nietos, 7 bisnietos. Director fundador de las escuelas D- 555 de la Cisterna y de la escuela de adultos 99 y 19 de la misma Comuna. Director Honorario del Cuerpo de Bomberos A. Sur Metropolitana, Presidente del Círculo de escritores de La Cisterna, amigo de Rotary Club de La Cisterna, miembro honorario del Circulo de Amigos Manuel Rodríguez, Aucas Chile – Lo Espejo, Secretario General cooperativa de profesores, Cuecas Chile y numerosas instituciones culturales.

“Tengo agrado por escribir, pero el alto costo de la impresión evita más publicaciones de un constante crear y es una manera de devolver lo que mi país me entregó para ser educador por más de 35 años, interrumpidos sin aviso de incapacidad o idoneidad, sólo por ser dirigente nacional del magisterio y soñando con el escrito libre de trabas que impiden llegar al niño o al hombre y es el antídoto para reservar emociones a base del dolor y la vejación del pasado reciente, donde la fuerza quién impulsa la razón. Tengo una vitalidad cerebral y muscular para dar normas, enseñar conocimientos y amor a la vida, la familia, la escuela y la Patria. Soy José López Payacan Poeta y Escritor”

Información obtenida del blog de internet:

Juanita

<http://poemasjoselopez.blogspot.com/2009/12/jose-lopez-payacan-poeta-entre-libros-y.html>



**(Biografía)**

**Colaboradores**

*Nedazka Pika.*

*Alen.*

*Salvador Bustos.*

*José Luis Barba Navarro.*

*Malva Cruzat.*

*Piuke Werken .*

*Julia González Urzúa.*

*Cristian Lagos.*

*José López Payacan.*

*Emilianos Pinto.*

*Muchas Gracias por su cooperación y apoyo, si deseas participar de este proyecto envíanos un email:*

*nedazkap@gmail.com      editorial@imagenkultural.cl*